

佛说较量寿命经

宋西天中印度三藏明教大师天息灾奉 诏译



南無本師釋迦牟尼佛

说明

本简体注音版《佛说较量寿命经》电子书，根据《乾隆大藏经》宋元入藏诸大小乘经，第 0802 部，宋西天中印度三藏明教大师天息灾奉诏译《佛说较量寿命经》原藏影印本校正注音，句读及注音仅供参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

仁慧草堂

二〇一九年二月



扫码关注仁慧草堂微信公众号

●起诵仪

xiāngzàn

香赞

(一遍)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié
炉香乍爇.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.随处结

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiàncuánshēn
祥云.诚意方殷.诸佛现全身.

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà
南无香云盖菩萨摩诃萨 (合掌三称)

jìngkǒu yè zhēnyán

净口业真言

(三遍)

ōng xiū lì xiū lì mó hē xiū lì xiū xiū lì sà pó hē
唵.修唎修唎.摩诃修唎.修修唎.萨婆诃.

jìngsān yè zhēnyán

净三业真言

(三遍)

ōng suō wǎ pó wǎ shú tuó suō wǎ dá mó suō wǎ pó wǎ shú dù hàn
唵.娑嚩.婆嚩秫驮.娑嚩达摩娑嚩.婆嚩秫度憾

ān tǔ dì zhēnyán

安土地真言

(三遍)

ná mó sān mǎnduō mǔ tuó nán ōng dù lū dù lū dì wěi suō pó hē
南無三满哆.母驮喃.唵度噜度噜.地尾.娑婆诃

pǔ gòngyǎngzhēnyán
普 供 养 真 言

(三遍)

ōng yé yé nǎng sān pó wǎ wà zǐ là hú
唵. 誝 誝 曩 . 三 婆 嚩 . 鞞 日 啰 斛 .

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南 无 本 师 释 迦 牟 尼 佛 (合掌三称)

kāi jīng jì
开 经 偈

(一遍)

wú shàng shēn shēn wēi miào fǎ bǎi qiān wàn jié nán zāo yù
无 上 甚 深 微 妙 法 百 千 万 劫 难 遭 遇
wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我 今 见 闻 得 受 持 愿 解 如 来 真 实 义

fó shuō jiào liàngshòumìng jīng
佛说较量寿命经

sòng xī tiānzhōng yìn dù sānzàngmíng
宋西天中印度三藏明

jiào dà shī tiān xī zāi fèng zhào yì
教大师天息灾奉 诏译¹

rú shì wǒ wén
如是我闻：

yī shí shì zūn zài shè wèiguó qí shù jǐ gū dú yuán
一时，世尊在舍卫国祇树给孤独园。

ěr shí shì zūngào bì chūzhòngyán zhòngshēngshòumìngjiào
尔时，世尊告苾刍众言：“众生寿命较

liàngchángduǎn rǔ děng dì tīng
量长短，汝等谛听。”

zhū bì chūyán shì zūn wǒ děngyào wén
诸苾刍言：“世尊！我等乐闻。”

ěr shí shàn shì wèi zhū bì chūshuō zhòngshēngshòumìngjiào liàng
尔时，善逝为诸苾刍说众生寿命较量

děng shì zhū bì chūzhòngwén cǐ yǔ yǐ huān xǐ yǒngyuè chóng bó
等事，诸苾刍众闻此语已，欢喜踊跃，重白

fó yán shì zūn wéi yuàn yǎnshuō
佛言：“世尊！惟²愿演说。”

ěr shí shì zūngào zhū bì chūyán shàn zāi shàn zāi rǔ
尔时，世尊告诸苾刍言：“善哉！善哉！汝

yīng dì tīng jīn wèi rǔ shuō wú jiàn dì yù shòumìngzhōng jié yú shàng
应谛听，今为汝说。无间地狱寿命中劫，余上

qī zhǒng dì yù shòumìngduǎncháng bù děng bì chūdāng zhī cǐ shì
七种地狱寿命短长不等。苾刍当知，此是

dì yù shòumìngjiào liàng jié shù shòu kǔ bì yǐ rán hòu mìng zhōng
地狱寿命较量劫数，受苦毕已，然后命终。

bì chūyīng zhī rén zhōng sān shí zhòu yè è guǐ qù zhōng wéi
“苾刍应知，人中三十昼夜，饿鬼趣中为

¹ 大正藏：西天中印度惹烂馱囉国密林寺三藏明教大师赐紫沙门臣天息灾奉 诏译

² 大正藏：唯

yī zhòu yè yǐ bǐ sān shí zhòu yè chéng bǐ yī yuè yǐ bǐ shí èr yuè
一昼夜。以彼三十昼夜成彼一月，以彼十二月
chéng bǐ yī nián yǐ bǐ chángniánsuànsù wǔ bǎi bǐ è guǐ zhōng
成彼一年，以彼长年算数五百，彼饿鬼中
fāngmǎnshòumìng ruò sì dà zhōujiàoliàngsuànsù běizhōuqiān suì
方满寿命。若四大洲较量算数，北洲千岁，
xī dōng èr zhōu rú cì jiǎnbàn nánzhōu bú dìng jié chū wú liàng
西、东二洲如次减半，南洲不定，劫初无量，
mò hòu shí suì zhōngjiān wú dìng
末后十岁，中间无定。”

ěr shí shì zūn chóngshuō sòngyǔē
尔时，世尊重说颂曰：

zhòng hé cháng kǔ nǎo	yè bào chún hóu gān
众合常苦恼	业报唇喉干
shēn máo jiē shù lì	fù guǎng dà rú shān
身毛皆竖立	腹广大如山
fà luàn héng fù tǐ	zhēn kǒu xì rú fēng
发乱恒覆体	针口细如锋
miàn mù jiē bào liè	jī shòu lù xíng róng
面目皆擘裂	饥瘦露形容
zhū fà fù zì tǐ	lù xiàn yú gǔ jié
朱发覆自体	露现于骨节
yǐn è jǐng dú lóu	cháng tí kū bēn zǒu
饮恶颈髑髅	常啼哭奔走
bǐ shòu jī kě kǔ	kùn fá héng bī nǎo
彼受饥渴苦	困乏恒逼恼
kǔ tí kū shēng gāo	zì zuò xū zì shòu
苦啼哭声高	自作须自受
fān chēn wéi shùn shēng	è yè yīn zì zào
贪瞋违顺生	恶业因自造
cǐ zuì yè zhàng shú	è guǐ qù zhōng shòu
此罪业障熟	饿鬼趣中受
dōng shèng shēn zhōu rén	èr bǎi wǔ shí suì
东胜身洲人	二百五十岁
xī jù tuó ní zhōu	shòu mìng nián wǔ bǎi
西俱陀尼洲	寿命年五百
běi jù lú zhōu shēng	shòu mìng dìng qiān suì
北俱卢洲生	寿命定千岁

nán zhōu shòu wú dìng hòu shí chū pǒ liáng
南洲寿无定 后十初叵量

shí zhū bì chū bó fó yán shì zūn yún hé běi jù lú zhōu
时，诸苾刍白佛言：“世尊！云何北俱卢洲

shòumìngqiān suì rán hòumìngzhōng
寿命千岁，然后命终？”

ěr shí shì zūngào zhū bì chū dāng zhī běi jù lú zhōu jiē wú
尔时，世尊告诸苾刍：“当知北俱卢洲皆无

wǒ zhí wú yǒu fēn bié yīn xíng shí shàn dìngshòuqiān suì cóng cǐ
我执，无有分别，因行十善，定寿千岁，从此

mìngzhōng wǎngshēngtiānshàng rú shì běi jù lú zhōushòumìngqiān
命终，往生天上。如是，北俱卢洲寿命千

suì rán hòumìngzhōng
岁，然后命终。”

ěr shí shì zūn ér shuō sòng yuē
尔时，世尊而说颂曰：

pín qióng kǔ yǒu qíng ài dào tā cái wù
贫穷苦有情 爱盗他财物

shàn shì bù céng xiū bēi jiàn tā suǒ shǐ
善事不曾修 卑贱他所使

fù guì yǒu dà cái zī shēng jiē jù zú
富贵有大财 资生皆具足

jīn yù jí tóng pú sī rén zuò shàn shì
金玉及僮仆 斯人作善事

xiū shí shàn yè yīn dé dà fù guì guǒ
修十善业因 得大富贵果

xiàn shòu běi jù lú kuài lè shēngtiānshàng
现受北俱卢 快乐生天上

běi jù lú zhōu rén shì jiān zuì kuài lè
北俱卢洲人 世间最快乐

guò qù xiū shī yīn jié shù miào yī guǒ
过去修施因 劫树妙衣果

bǐ wú hán rè kǔ yì wú zhū bìng nǎo
彼无寒热苦 亦无诸病恼

sè xiàng miào duān yán guò qù yīn xiū shī
色相妙端严 过去因修施

fú shèng nán pò huài jīng mǐ zì rán shēng
福胜难破坏 粳米自然生

qīng jìng sè chún bái	guò qù yīn xiū shī
清 净 色 纯 白	过 去 因 修 施
běi jù lú zhōu shēng	mó ní zhū zhào yào
北 俱 卢 洲 生	摩 尼 珠 照 曜
yǐn shí sī niàn chéng	guò qù yīn xiū shī
饮 食 思 念 成	过 去 因 修 施
bǐ zhōu zuì ān lè	miào yào héng chì shèng
彼 洲 最 安 乐	妙 药 恒 炽 盛
sè xiāng wèi jù zú	guò qù yīn xiū shī
色 香 味 具 足	过 去 因 修 施
bǐ zhōu wú cài rú	héng shí xiāng dào mǐ
彼 洲 无 菜 茹	恒 食 香 稻 米
yī shòu shí wú jìn	guò qù yīn xiū shī
一 受 食 无 尽	过 去 因 修 施
ā lán méi guǒ shù	cóng zuò shí bù qǐ
阿 蓝 梅 果 树	从 座 食 不 起
zhī luò guǒ gèng shēng	guò qù yīn xiū shī
枝 落 果 更 生	过 去 因 修 施
bǐ shuǐ bā gōng dé	yǐn shí wú bìng nǎo
彼 水 八 功 德	饮 时 无 病 恼
ān lè fù wú shāng	guò qù yīn xiū shī
安 乐 腹 无 伤	过 去 因 修 施
yuán lín shòu kuài lè	miào yīn héng tīng wén
园 林 受 快 乐	妙 音 恒 听 闻
shì yuè cháng wú jìn	guò qù yīn xiū shī
适 悦 常 无 尽	过 去 因 修 施
jié shù rén jiē ài	ān lè yù tú xiāng
劫 树 人 皆 爱	安 乐 雨 涂 香
fēng xiāng wú yǒu jìn	guò qù yīn xiū shī
风 香 无 有 尽	过 去 因 修 施
jì yuè miào huā xiāng	yī fú yán shēn jù
妓 乐 妙 华 香	衣 服 严 身 具
sī niàn jí suí xīn	guò qù yīn xiū shī
思 念 即 随 心	过 去 因 修 施
xiāng cǎo jí lín luán	róu ruǎn jiē guǎng dà
香 草 及 林 峦	柔 软 皆 广 大
ài yào cháng yóu xì	guò qù yīn xiū shī
爱 乐 常 游 戏	过 去 因 修 施

bǐ héng gòng huān yú chēn fèn cháng bù qǐ
彼 恒 共 欢 娱 瞋 忿 常 不 起
wú wǒ fù wú tān guò qù yīn xiū shī
无 我 复 无 贪 过 去 因 修 施
měi yè zhì gēng chū wēi wēi jiàng xì yǔ
每 夜 至 更 初 微 微 降 细 雨
qù chén dì jiē jìng guò qù yīn xiū shī
去 尘 地 皆 净 过 去 因 修 施
zǐ zhǎng mǔ bù shí mìng zhōng shí wú yōu
子 长 母 不 识 命 终 时 无 忧
bǐ jué tān ài xīn guò qù yīn xiū shī
彼 绝 贪 爱 心 过 去 因 修 施
cí mǔ chǎn yīng ér zài dào qì jiē qù
慈 母 产 婴 儿 在 道 弃 皆 去
yǐn rǔ yǒng zhǐ liú guò qù yīn xiū shī
饮 乳 涌 指 流 过 去 因 修 施
mìng zhōng shí jiē qì bēi tòng wú xiān háo
命 终 时 皆 弃 悲 恻 无 纤 毫
fēi qín qiān jìng dì guò qù yīn xiū shī
飞 禽 迁 净 地 过 去 因 修 施
zhuāng yán pǔ fù biàn gē wǔ jiē xī xì
庄 严 普 覆 遍 歌 舞 皆 嬉 戏
shì yì ér kuài lè guò qù yīn xiū shī
适 意 而 快 乐 过 去 因 修 施
bǐ zhōu rén shòu mìng jìn jiē mǎn qiān suì
彼 洲 人 寿 命 尽 皆 满 千 岁
zhōng yāo bǐ quán wú guò qù yīn xiū shī
中 天 彼 全 无 过 去 因 修 施
bǐ shòu fú zuì shèng píng děng yì wú yì
彼 受 福 最 胜 平 等 亦 无 异
mìng zhōng wǎng shēng tiān guò qù yīn xiū shī
命 终 往 生 天 过 去 因 修 施

ěr shí fó gào zhū bì chū yán cǐ yán fú tí shòu mìng wú dìng
尔 时 ， 佛 告 诸 苾 刍 言 ： “ 此 阎 浮 提 寿 命 无 定 ，

shǐ cóng shí suì nǎi zhì bǎi qiān wàn suì shòu mìng wú liàng bì chū yīng zhī
始 从 十 岁 ， 乃 至 百 千 万 岁 寿 命 无 量 。 苾 刍 应 知 ，

yán fú tí rén jīn shòu bǎi nián zhōng yāo wú dìng bì chū dāng zhī yán
阎 浮 提 人 今 寿 百 年 ， 中 天 无 定 。 苾 刍 当 知 ， 阎

fú tí rén chángshòu bǎinián kǔ duō lè shǎo
浮提人长 寿百年，苦多乐少。

fù cì bì chū cǐ zhōu suī shòu bǎinián nǎi yǒu shí wèi
“复次，苾刍，此洲虽寿百年，乃有十位：

yī zhě pó lǔ mián wò wú zhī èr zhě jù mó lū zuò xì jiě
一者，嚩鲁，眠卧无知；二者，俱摩噜，作戏解

shēng sānzhě yǔ pó yào zhuó yù jìng sì mò luó zōng qín
生；三者，与嚩，乐著欲境；四，末罗鏊，勤

xiū qí yè wǔ zhě bō luó zhǐ ráng zhì biàn yǒu shū liù zhě xī
修其业；五者，钵罗枳穰，智辩有殊；六者，悉

mì lì dì xiǎoliǎo jì yì qī zhě xī tǐ dǔ zhèng ān zì xíng
蜜栗帝，晓了记忆；七者，悉体睹，正安自行；

bā zhě wěi lū guó wáng mǐn xù jiǔ zhě mò lì tù sè xiǔ lì
八者，尾噜，国王愍恤；九者，没唎兔，色朽力

wēi shí zhě niè duō yú shù bǎi suì mìng zhōng
微；十者，孽多俞，数百岁命终。

fù cì bì chū wèi zhōng bǎinián shí yǒu sān jì suǒ
“复次，苾刍，未终百年，时有三际，所

wèi hán rè jí yǔ yì míng sān shí wèi zhōng bǎinián jí shí èr
谓寒、热及雨，亦名三时。未终百年，及十二

yuè dé sān jì míng sì yuè hán jì sì yuè rè jì sì yuè yǔ jì
月得三际名：四月寒际、四月热际、四月雨际。

fù cì bǎinián wèi zhōng shí èr yuè nèi yǒu èr shí sì bàn yuè bǎi
复次，百年未终，十二月内有二十四半月。百

nián wèi zhōng nèi yǒu bā yuè hán jì bā yuè rè jì bā yuè yǔ jì
年未终，内有八月寒际、八月热际、八月雨际。

fù cì bǎinián zhī zhōng shí èr yuè nèi yǒu sān shí liù zhòu yè yuè
复次，百年之中，十二月内有三十六昼夜，月

nèi yǒu shí èr hán jì shí shí èr rè jì shí shí èr yǔ jì shí fù
内有十二寒际时、十二热际时、十二雨际时。复

cì qiānnián zhī zhōng shí èr yuè nèi yǒu sān shí liù zhòu yè yuè nèi
次，千年之中，十二月内有三十六昼夜，月内

yǒu qī shí èr qiān dù shí qí zhōng ér yǒu chī shí jí bù chī shí shí
有七十二千度食，其中而有吃食及不吃食时，

suǒ wèi chēn nù shí kǔ nǎo shí lù xíng shí qīngzhāi shí jí wù shí
所谓瞋怒时、苦恼时、路行时、清斋时、急务时、

shuì mián shí zuì mèn shí cǐ jiē bù shí fù yǒu dé shí bù shí yì
睡眠时、醉闷时，此皆不食；复有得食不食，亦

yǒu bù dé yì bù shí rú shì shí jí bù shí bǐ shí zhī nèi lüè shuō dé
有不得亦不食，如是食及不食，彼食之内略说得
shí nǎi yǒu qī shí èr qiān biàn shí
食，乃有七十二千遍食。

fù cì bì chū cǐ yán fú tí rú shàng suǒ shuō jí cóng
“复次，苾刍，此阎浮提如上所说，及从
rǔ mǔ shí yī yuè bàn yuè zhòu yè jí nián chī shí shí jí bù shí
乳母食、一月、半月、昼夜及年、吃食时及不食
shí yuē zhōng jiān shuō
时，约中间说。”

ěr shí fó gào zhū bì chū yán wǒ shuō rén zhōng shòu mìng wǔ
尔时，佛告诸苾刍言：“我说人中寿命五
shí suì sì dà wáng tiān chéng yī zhòu yè yǐ bǐ zhòu yè chéng bǐ yī
十岁，四大王天成一昼夜，以彼昼夜成彼一
yuè shí èr yuè chéng nián yǐ bǐ zhǎng nián shòu mìng wǔ bǎi bǐ suàn
月，十二月成年，以彼长年寿命五百，彼算
rén jiān zhòu yè shòu mìng dāng jiǔ shí luò chā rán hòu mìng zhōng yǐ bǐ
人间昼夜寿命当九十洛叉，然后命终。以彼
sì dà wáng tiān wǔ bǎi suì shòu mìng chéng děng huó dì yù wéi yī zhòu yè
四大王天五百岁寿命成等活地狱为一昼夜，
bǐ yǐ sān shí zhòu yè chéng bǐ yī yuè yǐ bǐ shí èr yuè chéng bǐ yī
彼以三十昼夜成彼一月，以彼十二月成彼一
nián yǐ bǐ zhǎng nián suàn shù wǔ bǎi wéi děng huó dà dì yù zhōng yǒu
年，以彼长年算数五百为等活大地狱中有
qíng shòu mìng yǐ bǐ wǔ bǎi nián dāng sì dà wáng tiān wǔ bǎi sì shí luò
情寿命。以彼五百年当四大王天五百四十洛
chā jí dāng rén jiān bǐ jiào suàn shù jì yī wàn liù qiān èr bǎi jù zhī
叉，即当人间比较算数计一万六千二百俱胝
nián bǐ děng huó dà dì yù zhōng shòu mìng fāng jìn
年，彼等活大地狱中寿命方尽。”

ěr shí shì zūn jí shuō qié tuó yuē
尔时，世尊即说伽陀曰：

è yè shēn jù sān kǒu yè è yǒu sì
恶业身具三口业恶有四

yì sān yè yì rán zuì bì kǔ fāng chū
意三业亦然罪毕苦方出

děng huó dì yù zhōng è yè tóng jiē rù
等活地狱中恶业同皆入

wàn liù qiān èr bǎi jù zhī héngshòu kǔ
万六千二百 俱抵恒受苦
shēng bǐ dì yù zhōng yuān jiā hù xiāngshā
生彼地狱中 冤家互相杀
sǐ yǐ fù chóng sū yè jìn kǔ fāng chū
死已复重 业尽苦方出

ěr shí fó gào zhū bì chú yán rén jiān yī bǎi nián bǐ dāo
尔时，佛告诸苾刍言：“人间一百年，彼忉

lì tiān chéng yī zhòu yè yǐ bǐ sān shí zhòu yè chéng bǐ yī yuè yǐ
利天成一昼夜，以彼三十昼夜成彼一月，以

bǐ shí èr yuè chéng bǐ yī nián dāo lì tiān zhōng shòu mìng yī qiān suì
彼十二月成彼一年，忉利天中寿命一千岁。

yǐ bǐ tiān zhōng yī qiān nián jiào liàng rén jiān suàn shù dāng yī shí bā jù
以彼天中一千年较量人间算数当一十八俱

zhī nián bǐ tiān cǐ hòu mìng zhōng
抵年，彼天此后命终。”

ěr shí fó gào zhū bì chú yán bǐ tiān shòu mìng yī qiān suì
尔时，佛告诸苾刍言：“彼天寿命一千岁，

dāng bǐ hēi shéng dà dì yù zhōng chéng yī zhòu yè bǐ yǐ sān shí zhòu
当彼黑绳大地狱中成一昼夜，彼以三十昼

yè chéng yuè jí nián bǐ dà dì yù zhōng shòu mìng yī qiān suì yǐ bǐ
夜成月及年，彼大地狱中寿命一千岁，以彼

yī qiān nián jiào liàng suàn shù jí dāng rén jiān sān wàn èr qiān sì bǎi jù zhī
一千年较量算数即当人间三万二千四百俱抵

nián bǐ hēi shéng dà dì yù zhōng rán hòu mìng zhōng
年，彼黑绳大地狱中然后命终。”

ěr shí shì zūn jí shuō sòng yuē
尔时，世尊即说颂曰：

zēng xián shī fù mǔ huǐ bàng fó shēng wén
憎嫌师父母 毁谤佛声闻

pò huài hé hé rén hēi shéng shòu dà kǔ
破坏和合人 黑绳受大苦

è yè qīn zì zuò dì yù kǔ xū shòu
恶业亲自作 地狱苦须受

huí bì miǎn wú yóu yè jìn fāng shǐ chū
回避免无由 业尽方始出

ěr shí fó gào zhū bì chú yán rén jiān èr bǎi nián bǐ yè
尔时，佛告诸苾刍言：“人间二百年，彼夜

mó tiān wéi yī zhòu yè yǐ bǐ zhòu yè sān shí rì chéng yuè shí èr yuè
摩天为一昼夜，以彼昼夜三十日成月，十二月
chéng nián bǐ yè mó tiān shòu mìng èr qiān suì bǐ dāng rén jiān suàn shù
成年，彼夜摩天寿命二千岁，彼当人间算数
jì sān shí liù jù zhī nián jiào liàng shòu mìng bǐ tiān rán hòu mìng zhōng
计三十六俱胝年较量寿命，彼天然后命终。
yòu yǐ bǐ tiān shòu èr qiān suì wéi zhòng hé dà dì yù zhōng chéng yī zhòu
又以彼天寿二千岁为众合大地狱中成一昼
yè yǐ bǐ sān shí zhòu yè chéng bǐ yī yuè yǐ bǐ shí èr yuè chéng bǐ
夜，以彼三十昼夜成彼一月，以彼十二月成彼
yī nián bǐ zhòng hé dà dì yù zhōng shòu mìng èr qiān suì jiào liàng bǐ
一年，彼众合大地狱中寿命二千岁，较量彼
chù suàn shù jí dāng rén jiān jì sān wàn èr qiān sì bǎi jù zhī nián bǐ
处算数即当人间计三万二千四百³俱胝年，彼
dì yù zhōng rán hòu mìng zhōng
地狱中然后命终。”

ěr shí shì zūn jí shuō sòng yuē
尔时，世尊即说颂曰：

sān zhǒng bú shàn yè zhòng hé dì yù shēng
三种不善业 众合地狱生
shàn sān yè bù xiū niú yáng lù cán hài
善三业不修 牛羊鹿残害
zhū gǒu jí fēi rén zhòng hé hù xiāng shā
猪狗及非人 众合互相杀
kǔ yīn kǔ chù shēng yè jìn fāng shǐ chū
苦因苦处生 业尽方始出

ěr shí fó gào zhū bì chū yán rén jiān sì bǎi nián wéi bǐ dǔ
尔时，佛告诸苾刍言：“人间四百年为彼睹

shǐ duō tiān chéng yī zhòu yè yǐ bǐ sān shí zhòu yè chéng bǐ yī yuè jí
史多天成一昼夜，以彼三十昼夜成彼一月及
nián bǐ dǔ shǐ duō tiān shòu mìng sì qiān suì dāng rén jiān suàn shù jì qī
年，彼睹史多天寿命四千岁，当人间算数计七
shí èr jù zhī nián bǐ tiān shòu liàng rán hòu mìng zhōng yǐ bǐ tiān zhōng
十二俱胝年，彼天寿量然后命终。以彼天中
shòu sì qiān suì wéi jiào huàn dà dì yù zhōng chéng yī zhòu yè yǐ bǐ
寿四千岁，为叫唤大地狱中成一昼夜，以彼

³ 大正藏：六万四千八百；丽藏：三万二千四百；永乐北藏及龙藏：三万二千四百

sān shí zhòu yè chéngyuè jí nián bǐ jiàohuàn dà dì yù zhōngshòu sì
三十昼夜成月及年，彼叫唤大地狱中寿四
qiān suì dāng dǔ shǐ duōtiān sì qiānsān bǎi èr shí jù zhī nián bǐ dāng
千岁，当睹史多天四千三百二十俱胝年，彼当
rén jiān yī shí èr wàn jiǔ qiān liù bǎi jù zhī nián bǐ jiàohuàn dà dì yù
人间一十二万九千六百俱胝年，彼叫唤大地狱
zhōng rán hòu mìng zhōng
中然后命终。”

ěr shí shì zūn jí shuō sòng yuē
尔时，世尊即说颂曰：

shā shēng zào jí è jiàohuàn héng shòu zuì
杀生造极恶 叫唤恒受罪

zuò è xū kuáng rén yè jìn kǔ fāng chū
作恶虚诳人 业尽苦方出

ěr shí fó gào zhū bì chū yán rén jiān bā bǎi nián wéi bǐ lè
尔时，佛告诸苾刍言：“人间八百年为彼乐

biàn huà tiān chéng yī zhòu yè yǐ bǐ sān shí rì chéng yuè shí èr yuè
变化天成一昼夜，以彼三十日成月，十二月

chéng nián bǐ jiào suàn shù bǐ lè biàn huà tiān shòu mìng bā qiān suì bǐ
成年比较算数，彼乐变化天寿命八千岁，比

jiào rén jiān jì yī bǎi sì shí sì jù zhī nián bǐ tiān rán hòu mìng zhōng
较人间计一百四十四俱胝年，彼天然后命终。

yòu yǐ bǐ tiān shòu mìng bā qiān suì bǐ jiào dà jiào huàn dà dì yù zhōng
又以彼天寿命八千岁，比较大叫唤大地狱中

chéng yī zhòu yè yǐ bǐ sān shí zhòu yè chéng yuè jí nián bǐ dà jiào
成一昼夜，以彼三十昼夜成月及年，彼大叫

huàn dà dì yù zhōng shòu mìng bā qiān suì bǐ jiào suàn shù jí dāng rén
唤大地狱中寿命八千岁比较算数，即当人

jiān èr shí wǔ wàn jiǔ qiān jù zhī nián jiào liàng bǐ shòu rán hòu mìng
间二十五万九千俱胝年较量彼寿，然后命

zhōng
终。”

ěr shí shì zūn jí shuō sòng yuē
尔时，世尊即说颂曰：

wǒ jiàn jí tān yù bàng fǎ zuì zuì shēn
我见及贪欲 谤法罪最深

zuò è bìng gài chán shēng dà jiào huàn zhōng
作恶并盖缠 生大叫唤中

jiào huàn dà dì yù shēn máo jiē shù lì
叫 唤 大 地 狱 身 毛 皆 竖 立

chī yǐn huǒ yàn shāo huí bì jìn nán chū
吃 饮 火 焰 烧 回 避 禁 难 出

xū kuáng ài shāshēng jiàn lún gǒu qiū niǎo
虚 诳 爱 杀 生 剑 轮 狗 鹞 鸟

shí suǐ lǎo tiě wū cán hài zhàn wú miǎn
食 髓 老 铁 乌 残 害 驢 无 免

ěr shí fó gào zhū bì chú yán ruò rén jiān yī qiān liù bǎi nián
尔 时，佛 告 诸 苾 芻 言：“若 人 间 一 千 六 百 年，

wéi tā huà zì zài tiān chéng yī zhòu yè yǐ bǐ sān shí zhòu yè chéng yuè
为 他 化 自 在 天 成 一 昼 夜，以 彼 三 十 昼 夜 成 月，

shí èr yuè chéng nián bǐ jiào suàn shù bǐ tā huà zì zài tiān shòu mìng yī
十 二 月 成 年 比 较 算 数，彼 他 化 自 在 天 寿 命 一

wàn liù qiān suì bǐ jiào suàn shù dāng rén jiān èr bǎi bā shí bā jù zhī
万 六 千 岁，比 较 算 数 当 人 间 二 百 八 十 八 俱 胝

nián bǐ tiān rán hòu mìng zhōng yòu yǐ bǐ tiān yī wàn liù qiān suì bǐ jiào
年，彼 天 然 后 命 终。又 以 彼 天⁴ 一 万 六 千 岁 比 较

yàn rè dà dì yù zhōng chéng yī zhòu yè yǐ bǐ sān shí zhòu yè chéng
焰⁵ 热 大 地 狱 中 成 一 昼 夜，以 彼 三 十 昼 夜 成

yuè shí èr yuè chéng nián bǐ yàn rè dà dì yù zhōng shòu mìng yī wàn
月，十 二 月 成 年，彼 焰 热 大 地 狱 中 寿 命 一 万

liù qiān suì jiào liàng suàn shù dāng rén jiān liù shí wàn bā qiān sì bǎi jù
六 千 岁，较 量 算 数 当 人 间 六 十 万 八 千 四 百 俱

zhī nián bǐ dì yù zhōng rán hòu mìng zhōng。”
胝 年，彼 地 狱 中 然 后 命 终。”

ěr shí shì zūn jí shuō sòng yuē
尔 时，世 尊 即 说 颂 曰：

nǎo luàn yú fù mǔ shā mén pó luó mén
恼 乱 于 父 母 沙 门 婆 罗 门

shàn yè bù xiū xí héng shòu yàn rè kǔ
善 业 不 修 习 恒 受 焰 热 苦

kuáng huò zhū zhòng shēng yàn rè dì yù shòu
诳 惑 诸 众 生 焰 热 地 狱 受

suǒ zuò è bù wáng yè jìn fāng cǐ chū
所 作 恶 不 亡 业 尽 方 此 出

⁴ 大正藏：天；永乐北藏：大；龙藏：天

⁵ 大正藏：炎（后同）

ěr shí shì zūngào bì chúyán rǔ yīng dì tīng jiàoliàngsuàn
尔时，世尊告苾刍言：“汝应谛听，较量算

shù pào dì yù děngzhòngshēngshòumìng
数庖地狱等众生寿命。”

shí zhū bì chū bó fó yán shàn shì wǒ děngyàowén shòu
时，诸苾刍白佛言：“善逝！我等乐闻、受

chí yì niàn wéiyuànyǎnshuō cǐ pào dì yù yǒuqíngshòumìng bǐ jiào
持、忆念，唯愿演说此庖地狱有情寿命比较

chángduǎn
长短。”

ěr shí shì zūngào bì chúyuē shàn zāi shàn zāi wú jīn
尔时，世尊告苾刍曰：“善哉！善哉！吾今

wèi rǔ fēn biéyǎnshuō cǐ pào dì yù shòumìng zhī shì jī jù hú má mǎn
为汝分别演说此庖地狱寿命之事。积聚胡麻满

yī pó hē kě róng èr shí qū lí bǐ yǒutiānrén bǎinián yī lì èr shí
一婆诃可容二十佉梨，彼有天人百年一粒，二十

qū lí yī yī niǎn jìn bǐ pào dì yù shòumìngfāngmǎn
佉梨一一捻尽，彼庖地狱寿命方满。

fù cì bì chū wǒ shuōzhòngshēngshòumìngjiàoliàng yòu
“复次，苾刍，我说众生寿命较量，又

rú pào liè zhī zhōngshòumìng èr shí pó hē hú má rú shì ā zhāqiān
如庖裂之中寿命二十婆诃胡麻，如是阿吒鹄

zhōngshòumìng sì shí pó hē má hè hè fánzhōngshòumìng liù shí pó hē
中寿命四十婆诃麻，贺贺凡中寿命六十婆诃

má hù hù fánzhōngshòumìng bā shí pó hē má qīngliánhuāzhōngshòu
麻，护护凡中寿命八十婆诃麻，青莲华中寿

mìng yī bǎi pó hē má hóngliánhuāzhōngshòumìng yī bǎi èr shí pó hē
命一百婆诃麻，红莲华中寿命一百二十婆诃

má rú shì yú dà hóngliánhuāzhōngshòumìng yī bǎi sì shí pó hē má
麻，如是于大红莲华中寿命一百四十婆诃麻，

yī yī zhī zhōngmǎnchuán hú má bǎinián yī lì chú qù hú má lì
一一之中满鬮胡麻，百年一粒除去，胡麻粒

lì jiē jìn bǐ zhū yǒuqíngfāngmǎnshòumìng
粒皆尽，彼诸有情方满寿命。

rú shì bì chū shè lì zǐ dà mù qián lián jí tiānshòu
“如是，苾刍，舍利子、大目犍⁶连及天寿

⁶ 大正藏：健

děngbìngzhūjuànshǔ ruò fù yǒurén xīnxíngbào è zì shēndāngduò cǐ
等并诸眷属，若复有人心行暴恶，自身当堕此
dà dì yù shì gù bì chū yīng rú shì zhī ruò fù yǒurénshēnhuàn
大地狱。是故，苾刍，应如是知。若复有人身患
jiāoshòu bù shēngchēnhuì xīn bù qīngmàn shì gù bì chū zhì
焦瘦，不生瞋恚，心不轻慢，是故，苾刍，智
zhě rú shì yīngdāng xiū xué⁷”
者如是应当修学⁷。”

ěr shí shì zūn jí shuōsòngyǔē
尔时，世尊即说颂曰：

ruò rén fā è yán	huǐ tā rú dāo fǔ
若人发恶言	毁他如刀斧
jiàn lún zhǎn qí shēn	jiē cóng zì kǒu chū
剑轮斩其身	皆从自口出
huǐ bàng yú xiánshàn	chēngzàn fù huān xǐ
毁谤于贤善	称赞复欢喜
dòuzhēng jié sù yuān	sǐ rù dì yù jí
斗诤结宿冤	死入地狱疾
zī cái tā suǒ yǒu	dòuzhēngshēng jí dù
资财他所有	斗诤生嫉妬
nǎo bǐ bù ān lè	dāng shòu pào liè kǔ
恼彼不安乐	当受疮裂苦
huǐ bàng yú shàn shì	yì yuèshēnghuān xǐ
毁谤于善逝	意悦生欢喜
bǎi qiān pào liè jié	héng shòu dì yù kǔ
百千疮裂劫	恒受地狱苦
fā è shēn kǒu yì	huǐ bàng zhū xiánshèng
发恶身口意	毁谤诸贤圣
wǔ bǎi sān shí liù	pào jié héng shòu kǔ
五百三十六	疮劫恒受苦
guǎng zuò yè wú biān	zuì fàn jí xū kuáng
广作业无边	罪犯及虚逛
zhǎng jié dì yù zhōng	yè jìn hòu fāng chū
长劫地狱中	业尽后方出

fù cì fó gào zhū bì chūděng cǐ jí yàn rè dà dì yù zhōng
复次，佛告诸苾刍等：“此极焰热大地狱中

⁷ 大正藏：觉

yǒuqíngshòumìng shòubànzhōng jié jiàoliàngsuànshù rán hòumìngzhōng
有情寿命，寿半中劫较量算数，然后命终。”

ěr shí shì zūn jí shuō sòng yuē
尔时，世尊即说颂曰：

héng zuò è yè yīn ài yào ān lè guǒ
恒作恶业因 爱乐安乐果

yuǎn lí yú rén tiān dāng shēng yuǎn rè yù
远离于人天 当生焰热狱

dǎ mà shī fù mǔ shā mén pó luó mén
打骂师父母 沙门婆罗门

xié jiàn duàn shàn gēn jí rè shòu dà kǔ
邪见断善根 极热受大苦

fù cì fó gào zhū bì chú yán bǐ zhī ā bí dà dì yù zhōng
复次，佛告诸苾刍言：“彼之阿鼻大地狱中

jiàoliàngshòumìng cǐ hòumìngzhōng ruò tí pó dá duō jí yú yī qiè yú
较量寿命，此后命终。若提婆达多及于一切愚

mí zhī rén yú rú lái chù ér fā è xīn pò huài tā sì fén shāo jīng
迷之人，于如来处而发恶心、破坏塔寺、焚烧经

xiàng chū fó shēn xuè shā ā luó hàn qū yì bì chú bì chú ní
像、出佛身血、杀阿罗汉，驱役苾刍、苾刍尼

děng mìngzhōng bì duò ā bí dà dì yù zhōng shòu kǔ wú qióng
等，命终必堕阿鼻大地狱中，受苦无穷。”

ěr shí shì zūn jí shuō sòng yuē
尔时，世尊即说颂曰：

huǐ bàng sān shèng jiào shā shèng ā luó hàn
毁谤三乘教 杀圣阿罗汉

yú chī huǐ qiú fǎ huò bào wú jiàn zuì
愚痴毁求法 获报无间罪

cì zhú guǒ zì huài è yè è qù shēng
刺竹果自坏 恶业恶趣生

rú shì fàng yì zuì ā bí dì yù shòu
如是放逸罪 阿鼻地狱受

ěr shí fó gào zhū bì chú yán fàn zhòng tiān zhōng shòumìng bàn
尔时，佛告诸苾刍言：“梵众天中寿命半

jié cǐ hòumìngzhōng bì chú yīng zhī fàn fǔ tiān zhōng shòumìng yī
劫，此后命终。苾刍应知，梵辅天中寿命一

jié rán hòumìngzhōng dà fàn tiān zhōng shòumìng yī jié bàn rán hòu
劫，然后命终；大梵天中寿命一劫半，然后

mìngzhōng bì chūyīng zhī shǎoguāngtiānzhōngshòumìng èr jié rán
命终。苾刍应知，少光天中寿命二劫，然
hòumìngzhōng wú liàngguāngtiānshòumìng sì jié rán hòumìngzhōng
后命终；无量光天寿命四劫，然后命终；
jí guāngjìng tiānshòumìng bā jié rán hòumìngzhōng bì chūyīng zhī
极光净天寿命八劫，然后命终。苾刍应知，
shǎojìng tiānzhōngshòumìng shí liù jié rán hòumìngzhōng ruò wú liàngjìng
少静天中寿命十六劫，然后命终；若无量静
tiānshòumìng sān shí èr jié rán hòumìngzhōng ruò biàn jìng tiānshòumìng
天寿命三十二劫，然后命终；若遍静天寿命
liù shí sì jié rán hòumìngzhōng bì chūyīng zhī ruò wú yúntiānshòu
六十四劫，然后命终。苾刍应知，若无云天寿
mìng yī bǎi èr shí wǔ jié cǐ hòumìngzhōng ruò fú shēngtiānshòumìng
命一百二十五劫，此后命终；若福生天寿命
èr bǎi wǔ shí jié rán hòumìngzhōng ruò guǎngguǒtiānshòumìng wǔ bǎi
二百五十劫，然后命终；若广果天寿命五百
jié rán hòumìngzhōng ruò wú xiǎngtiānshòumìng yì rán bì chūyīng
劫，然后命终；若无想天寿命亦然。苾刍应
zhī ruò wú fán tiānshòumìng yī qiān jié rán hòumìngzhōng wú rè tiān
知，若无烦天寿命一千劫，然后命终；无热天
zhōngshòumìng èr qiān jié rán hòumìngzhōng bì chūyīng zhī shànxiàn
中寿命二千劫，然后命终。苾刍应知，善现
tiānzhōngshòumìng sì qiān jié cǐ hòumìngzhōng ruò shànjiàn tiānshòu
天中寿命四千劫，此后命终；若善见天寿
mìng bā qiān jié cǐ hòumìngzhōng ruò sè jiū jìng tiānshòumìng yī wàn
命八千劫，此后命终；若色究竟天寿命一万
liù qiān jié rán hòumìngzhōng
六千劫，然后命终。

bì chūyīng zhī kōng wú biānchùyǒuqíngshòumìng èr wàn dà
“苾刍应知，空无边处有情寿命二万大

jié rán hòumìngzhōng shí wú biānchùshòumìng sì wàn dà jié cǐ
劫，然后命终；识无边处寿命四万大劫，此
hòumìngzhōng wú suǒyǒuchùshòumìng liù wàn dà jié cǐ hòumìngzhōng
后命终；无所有处寿命六万大劫，此后命终；
ruò fēi xiǎng fēi fēi xiǎngchùyǒuqíngshòumìng bā wàn dà jié rán hòumìng
若非想想非非想处有情寿命八万大劫，然后命
zhōng
终。”

ěr shí fó gào zhū bì chū yán rú shì nǎi zhì zài ā bí dà
尔时，佛告诸苾刍言：“如是，乃至在阿鼻大
dì yù zhōng nǎi zhì fēi xiǎng fēi fēi xiǎng chù lún huí rú cǐ bì chū
地狱中，乃至非想非非想处，轮回如此。苾刍
yīng zhī rú shì lún huí wǔ qù yǒu qíng wǎng lái bù xī xiàn yǒu shēng
应知，如是轮回五趣有情往来不息，现有生、
yì miè sān zhǒng zhī xiàng bì chū dāng zhī rú shì sān zhǒng lún huí
异、灭三种之相。苾刍当知，如是三种轮回
zhī xìng shǎo fēn zhī zhōng bù kě ài yào yì bù kě xiàn yú yī chà
⁸之性，少分之中不可爱乐、亦不可羨，于一刹
nà ér fēi jiǔ zhù hé yǐ gù bì chū dāng zhī suǒ wèi kǔ xìng gù
那，而非久住。何以故？苾刍当知，所谓苦性故，
bù kě ài yào rú shì shǎo huì hé kuàng duō huì rú shì shǎo huì
不可爱乐。如是少秽，何况多秽？如是少秽，
bù kě ài yào yì bù kě xiàn bǐ yī chà nà ér fēi jiū jìng hé yǐ
不可爱乐、亦不可羨。彼一刹那而非究竟。何以
gù bì chū yīng zhī lún huí zhī kǔ bù kě ài yào ruò yǒu yú mí
故？苾刍应知，轮回之苦不可爱乐。若有愚迷、
guǎ wén zhòng shēng lún huí wǔ qù wǎng lái bù xī lún huí zhī xíng cháng
寡闻众生轮回五趣，往来不息，轮回之行常
bù shě lí bù néng chū yú dì yù zhōng kǔ yì bù néng chū è guǐ
不舍离，不能出于地狱中苦，亦不能出饿鬼
zhōng kǔ héng duò è qù shì gù bì chū yīng rú shì xué rú shì
中苦，恒堕恶趣。是故，苾刍应如是学：如是
lún huí dà kǔ bù yīng ài yào bì chū dāng zhī cè qín jīng jìn duàn
轮回大苦不应爱乐。苾刍当知，策勲精进，断
miè lún huí
灭轮回。”

ěr shí shì zūn shuō cǐ fǎ yǐ bǐ zhū bì chū děng yī xīn huān
尔时，世尊说此法已，彼诸苾刍等一心欢
xǐ xìn shòu fèng xíng
喜，信受奉行。

佛说较量寿命经

⁸ 大正藏：回轮；永乐北藏及龙藏：轮回

● 结诵仪

bǔ quēzhēnyán 补阙真言

(三遍)

ná mó hē là dá nà duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù mó
南无喝啰怛那.哆罗夜耶.佉啰佉啰.俱住俱住.摩
là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō mò ná suō pó
啰摩啰.虎啰.吽.贺贺.苏怛拿.吽.泼抹拿.娑婆
hē
诃.

bǔ quēyuánmǎnzhēnyán 补阙圆满真言

(三遍)

ōng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē
唵.呼嚧呼嚧.社曳穆契.莎诃.

pǔ huíxiàngzhēnyán 普回向真言

(三遍)

ōng suō mó là suō mó là mǐ mó nǎng sà wǎ hē mó hē zhuó jiā là
唵.娑麼啰.娑麼啰.弭麼曩.萨嚩诃.摩诃斫迦啰
wǎ hòng
嚩吽.

ná mó fó ná mó fǎ ná mó sēng
南無佛 南無法 南無僧 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

ná mó guān shì yīn pú sà mó hē sà
南無观世音菩萨摩诃萨 (合掌三称)

ná mó hù fǎ zhū tiān pú sà
南無护法诸天菩萨 (合掌三称)

lǐ fó fā yuàn wén
礼佛发愿文

(一遍)

guī mìng shí fāng tiáo yù shī yǎn yáng qīng jìng wēi miào fǎ
归命十方调御师 演扬清净微妙法

sān shèng sì guǒ jiě tuō sēng yuàn cì cí bēi āi shè shòu
三乘四果解脱僧 愿赐慈悲哀摄受

dàn (某甲) zì wéi zhēn xìng wǎng rù mí liú suí shēng sǐ yǐ
但(某甲)自违真性，枉入迷流。随生死以

piāo chén zhú sè shēng ér tān rǎn shí chán shí shǐ jī chéng yǒu lòu
飘沉，逐色声而贪染。十缠十使，积成有漏

zhī yīn liù gēn liù chén wàng zuò wú biān zhī zuì mí lún kǔ hǎi
之因；六根六尘，妄作无边之罪。迷沦苦海，

shēn nì xié tú zhuó wǒ dān rén jǔ wǎng cuò zhí lěi shēng yè zhàng
深溺邪途。著我耽人，举枉措直。累生业障，

yī qiè qiān yóu yǎng sān bǎo yǐ cí bēi lì yī xīn ér chàn huǐ
一切愆尤。仰三宝以慈悲，沥一心而忏悔。

suǒ yuàn néng rén zhēng bá shàn yǒu tí xié chū fán nǎo zhī shēn
所愿能仁拯拔，善友提携。出烦恼之深

yuán dào pú tí zhī bī àn cǐ shì fú jī mìng wèi gè yuàn chāng
源，到菩提之彼岸。此世福基命位，各愿昌

lóng lái shēng zhì zhǒng líng miáo tóng xī zēng xiù shēng féng zhōng guó
隆；来生智种灵苗，同希增秀。生逢中国，

zhǎng yù míng shī zhèng xìn chū jiā tóng zhēn rù dào liù gēn tōng lì
长遇明师。正信出家，童真入道。六根通利，

sān yè chún hé bù rǎn shì yuán cháng xiū fàn xíng zhí chí jìn jiè
三业纯和。不染世缘，常修梵行。执持禁戒，

chén yè bù qīn yán hù wēi yí yuān fēi wú sǔn bù féng bā nàn
尘业不侵。严护威仪，娟飞无损。不逢八难，

bù quē sì yuán bō rě zhì yǐ xiàn qián pú tí xīn ér bú tuì xiū
不缺四缘。般若智以现前，菩提心而不退。修

xí zhèng fǎ liǎo wù dà shèng kāi liù dù zhī xíng mén yuè sān qí zhī
习正法，了悟大乘。开六度之行门，越三祇之
jié hǎi jiàn fǎ chuáng yú chù chù pò yí wǎng yú chóng chóng xiáng
劫海。建法幢于处处，破疑网于重重。降
fú zhòng mó shào lóng sān bǎo chéng shì shí fāng zhū fó wú yǒu pí
伏众魔，绍隆三宝。承事十方诸佛，无有疲
láo xiū xué yī qiè fǎ mén xī jiē tōng dá guǎng zuò fú huì pǔ
劳。修学一切法门，悉皆通达。广作福慧，普
lì chén shā dé liù zhǒng zhī shéntōng yuán yī shēng zhī fó guǒ rán
利尘沙。得六种之神通，圆一生之佛果。然
hòu bù shě fǎ jiè biàn rù chén láo děng guān yīn zhī cí xīn xíng pǔ
后不舍法界，遍入尘劳。等观音之慈心，行普
xián zhī yuàn hǎi tā fāng cǐ jiè zhú lèi suí xíng yìng xiàn sè shēn
贤之愿海。他方此界，逐类随形。应现色身，
yǎn yáng miào fǎ ní lí kǔ qù è guǐ dào zhōng huò fàng dà guāng
演扬妙法。泥犁苦趣，饿鬼道中，或放大光
míng huò xiàn zhū shén biàn qí yǒu jiàn wǒ xiàng nǎi zhì wén wǒ míng
明，或现诸神变，其有见我相，乃至闻我名，
jiē fā pú tí xīn yǒng chū lún huí kǔ huǒ huò bīng hé zhī dì biàn
皆发菩提心，永出轮回苦。火镬冰河之地，变
zuò xiāng lín yǐn tóng shí tiě zhī tú huà shēng jìng tǔ pī máo dài jiǎo
作香林；饮铜食铁之徒，化生净土。披毛戴角，
fù zhài hán yuàn jìn bà xīn suān xián zhān lì lè jí yì shì ér xiàn
负债含怨，尽罢辛酸，咸沾利乐。疾疫世而现
wéi yào cǎo jiù liáo chén kē jī jǐn shí ér huà zuò dào liáng jì zhū
为药草，救疗沉痾；饥谨时而化作稻粱，济诸
pín nǚ dàn yǒu lì yì wú bù xīng chóng cì qī lěi shì yuān qīn
贫馁。但有利益，无不兴崇。次期累世冤亲，
xiàn cún juàn shǔ chū sì shēng zhī gǔ mò shě wàn jié zhī ài chán děng
现存眷属，出四生之汨没，舍万劫之爱缠。等
yǔ hán shēng qí chéng fó dào xū kōng yǒu jìn wǒ yuàn wú qióng
与含生，齐成佛道。虚空有尽，我愿无穷。
qíng yǔ wú qíng tóng yuán zhǒng zhì
情与无情，同圆种智。

huíxiàng jì
回向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāngyán fó jìng tǔ
愿以此功德 庄严佛净土

shàngbào sì chóng ēn xià jì sān tú kǔ
上报四重恩 下济三途苦

ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn
若有见闻者 悉发菩提心

jìn cǐ yī bào shēn tóngshēng jí lè guó
尽此一报身 同生极乐国

sān guī yī
三皈依

(一遍)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú
自皈依佛，当愿众生，体解大道，发无

shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng
上心；自皈依法，当愿众生，深入经藏，

zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng
智慧如海；自皈依僧，当愿众生，统理大众，

yī qiè wú ài hé nánshèngzhòng
一切无碍。和南圣众。



此咒置经书中可灭误跨之罪

南无护法韦驮尊天菩萨

